

非洲孔子学院的语言文化传播效果研究*

杨薇 翟风杰 郭红 苏娟

内容提要 非洲地区的孔子学院建设在服务中国国家战略、促进中非语言文化交流和促进语言文化外交方面具有特殊意义。从汉语学习者数量的增加、肯尼亚语言教育政策的变化和当地大学生对汉语、中国人和中国文化态度等方面来看，孔子学院的语言文化传播对于提升非洲人对中国整体形象的认知起到了正面的促进作用。与此同时，非洲孔子学院也面临规模高速增长与稳定教育资源供给不足的矛盾，以及缺乏现代文化产业支撑等诸多问题。据此，中国政府相关部门需加强孔子学院语言教学与文化传播的有机结合，积极扶持发展创意文化产业；在语言文化传播的目标和方式上，则需实现从重数量到重质量的转型，且通过加强非洲研究，夯实孔子学院语言文化传播效果的基础。

关键词 语言文化传播 非洲孔子学院 肯尼亚 语言态度

作者简介 杨薇，天津师范大学国际教育交流学院副教授、教育科学学院博士研究生（天津 300387）；翟风杰，天津职业技术师范大学教授（天津 300222）；郭红，天津师范大学外国语学院副教授、内罗毕大学孔子学院中方院长（天津 300387）；苏娟，天津师范大学心理与行为研究院博士研究生、内蒙古财经大学统计与数学学院讲师（天津 300074）。

语言作为文化的重要组成部分，能够反映一个民族的精神特质、心理结构和价值观念，是文化传播和文化认同的重要工具。无论是法国的法语联盟和德国的歌德学院，还是英国文化委员会和日本海外交流促进会，都不遗余

* 本文为天津市哲学社会科学规划课题“汉语国际教育与推广中的语言态度研究”（TJZW15-009）的研究成果。

力地推动本国语言文化在世界范围的传播。正如亚历山大·伍温指出的，语言教学、文化活动、媒体推广等都被视为提升软实力的手段，虽然不直接构成软实力，但可以通过促进理解、树立正面的形象而达到提升软实力的目的。^①的确，软实力的核心是文化的影响力和由此而衍生的价值观念上的认同。语言文化的传播是一个缓慢而持久的动态过程，其传播方式可以归纳为迁移、扩散和渗透。^②语言文化传播的效果虽然难以从直接的因果关系加以判断，但可以从目的语学习者数量的增加、当地语言政策的变化、受众群体对目的语、目的语人群和目的语文化的态度等不同的维度进行考察和分析。

为推动汉语加快走向世界，提升中国语言文化影响力，中国在借鉴西方国家推广本民族语言经验的基础上，探索在海外设立孔子学院。2004年，全球首家孔子学院在韩国揭牌成立。作为非营利性教育机构，孔子学院的宗旨是增进世界人民对中国语言和文化的了解，发展中国与外国的友好关系，促进世界多元文化发展，为构建和谐世界贡献力量。其主要职能包括：面向社会各界人士，开展汉语教学；培训汉语教师；开展汉语考试和汉语教师资格认证业务；提供中国教育、文化、经济及社会等信息咨询；开展当代中国研究。与其他国家语言文化推广机构所不同的是，孔子学院一般与当地的大学等教育机构合作，而非完全独立的法人机构。与当地教育机构的合作，开展丰富的语言教学课程和文化活动，成为世界各国人民学习汉语、了解中国文化的重要窗口。截至2016年底，中国已在全球140个国家设立了513所孔子学院和1073个孔子课堂，中外专兼职教师达到4.6万人，各类面授学员155万人。2016年，孔子学院共举办各类文化活动4.1万场，受众达到1300万人。^③

随着孔子学院在全球的不断发展，国内外学者从政治学、语言学、传播学等不同视角对孔子学院的建设成果给予了解读。本文拟在介绍和评述非洲孔子学院概况和特点的基础上，以肯尼亚孔子学院为案例，分析非洲孔子学院在语言文化传播的效果及当前面临的困难，进而提出改进有关工作的政策建议，以期对提升非洲孔子学院的办学质量有所裨益。

① See Alexander L. Vuving, "How Soft Power Works", Paper Presented at the American Political Science Association Annual Meeting, Toronto, 2009.

② 陈文青：《语言、媒介与文化认同——汉语的全球传播研究》，上海交通大学出版社，2013年版，第30~31页。

③ 统计数据来自2016年全球孔子学院大会各孔子学院年度报告（内部资料）。

非洲地区孔子学院发展的现状

2005年12月,非洲首家孔子学院——内罗毕大学孔子学院正式揭牌,开启了中非语言文化交流的新篇章。截至2016年底,中国总计在非洲33个国家建立了48所孔子学院、15个国家建立了27个孔子课堂。

(一) 国别分布和发展规模

非洲的教育资源比较匮乏,汉语教学起步较晚。非洲地区孔子学院的分布并不均衡,这主要受到政治、经济、安全形势等综合因素的影响。非洲有54个国家,各国情况差别较大,甚至有些国家还处于战乱之中。截至2016年底,孔子学院数量最多的是南非,有5所孔子学院和5所孔子课堂;其次是肯尼亚,有4所孔子学院和2个孔子课堂;埃及有2所孔子学院和3个孔子课堂;埃塞俄比亚有2所孔子学院和5个孔子课堂;尼日利亚和坦桑尼亚各有2所孔子学院;其他单个国家或地区一般只有一所孔子学院或课堂。

表1 非洲国家孔子学院国别分布情况

	孔子学院名称	国家	中方承办方	创办时间	各国孔子学院数量
1	开罗大学孔子学院	埃及	北京大学	2008年	2
2	苏伊士运河大学孔子学院	埃及	北京语言大学	2008年	
3	博茨瓦纳大学孔子学院	博茨瓦纳	上海师范大学	2009年	1
4	津巴布韦大学孔子学院	津巴布韦	中国人民大学	2007年	1
5	雅温得第二大学孔子学院	喀麦隆	浙江师范大学	2007年	1
6	内罗毕大学孔子学院	肯尼亚	天津师范大学	2005年	4
7	肯雅塔大学孔子学院	肯尼亚	山东师范大学	2009年	
8	埃格顿大学孔子学院	肯尼亚	南京农业大学	2013年	
9	莫伊大学孔子学院	肯尼亚	东华大学	2015年	
10	利比里亚大学孔子学院	利比里亚	长沙理工大学	2008年	1
11	卢旺达大学教育学院孔子学院	卢旺达	重庆师范大学	2009年	1
12	塔那那利佛大学孔子学院	马达加斯加	江西师范大学	2008年	2
13	塔马塔夫大学孔子学院	马达加斯加	宁波大学	2014年	
14	罗德斯大学孔子学院	南非	暨南大学	2008年	5

15	斯坦陵布什大学孔子学院	南非	厦门大学	2009年	
16	开普敦大学孔子学院	南非	中山大学	2010年	
17	约翰内斯堡大学孔子学院	南非	南京工业大学	2014年	
18	德班理工大学孔子学院	南非	福建农业大学	2014年	
19	拉各斯大学孔子学院	尼日利亚	北京理工大学	2007年	2
20	纳姆迪·阿齐克韦大学孔子学院	尼日利亚	厦门大学	2008年	
21	喀土穆大学孔子学院	苏丹	西北师范大学	2009年	1
22	穆罕默德五世大学孔子学院	摩洛哥	北京第二外国语学院	2009年	3
23	哈桑二世大学孔子学院	摩洛哥	上海外国语大学	2012年	
24	阿卜杜·马立克·阿萨德大学孔子学院	摩洛哥	江西科技师范大学	2017年	
25	洛美大学孔子学院	多哥	四川外国语大学	2009年	1
26	阿波美卡拉维大学孔子学院	贝宁	重庆交通大学	2009年	1
27	埃塞俄比亚职业教育孔子学院	埃塞俄比亚	天津职业技术师范大学	2010年	2
28	亚的斯亚贝巴孔子学院	埃塞俄比亚	天津职业技术师范大学	2013年	
29	布隆迪大学孔子学院	布隆迪	渤海大学	2012年	1
30	厄立特里亚高等教育委员会孔子学院	厄立特里亚	贵州财经大学	2013年	1
31	马利安·恩古瓦比大学孔子学院	刚果	济南大学	2013年	1
32	加纳大学孔子学院	加纳	浙江工业大学	2013年	2
33	海岸角大学孔子学院	加纳	湖南城市学院	2016年	
34	马拉维大学孔子学院	马拉维	对外经济贸易大学	2016年	1
35	蒙德拉内大学孔子学院	莫桑比克	浙江师范大学	2012年	1
36	纳米比亚大学孔子学院	纳米比亚	中国地质大学(北京)	2013年	1
37	塞拉利昂大学孔子学院	塞拉利昂	赣南师范学院	2012年	1
38	达喀尔大学孔子学院	塞内加尔	辽宁大学	2012年	1
39	达累斯萨拉姆大学孔子学院	坦桑尼亚	浙江师范大学	2013年	2
40	多多马大学孔子学院	坦桑尼亚	郑州航空工业管理学院	2013年	

41	赞比亚大学孔子学院	赞比亚	河北经贸大学	2010年	1
42	塞舌尔大学孔子学院	塞舌尔	大连大学	2014年	1
43	安哥拉内图大学孔子学院	安哥拉	哈尔滨师范大学 中信建设有限 责任公司	2015年	1
44	麦克雷雷大学孔子学院	乌干达	湘潭大学	2014年	1
45	赤道几内亚国立大学孔子学院	赤道 几内亚	浙江外国 语学院	2016年	1
46	佛得角大学孔子学院	佛得角	广东外语 外贸大学	2015年	1
47	菲利克斯·乌弗埃·博瓦尼大学孔子学院	科特迪瓦	天津理工大学	2015年	1
48	毛里求斯大学孔子学院	毛里求斯	浙江理工大学	2016年	1
	总数				48

资料来源：笔者根据孔子学院总部官方网站（<http://www.hanban.edu.cn>）整理。

在过去十几年间，非洲孔子学院的发展除了数量的增加以外，还体现在办学规模的不断扩大：雅温得第二大学孔子学院下属 24 个教学点和一个孔子课堂，2016 年注册学生达到 13 338 人；埃塞俄比亚的职业教育孔子学院下设 4 所孔子课堂，注册人数 9 565 人；布隆迪大学孔子学院的教学点达到 20 个，注册学员 6 403 人；达累斯萨拉姆大学孔子学院教学点增长到 15 个，学员达到 4 388 人；赞比亚大学孔子学院在赞比亚 10 个省开设 19 个教学点，注册人数 3 675 人；2016 年正式开始运营的科特迪瓦菲利克斯·乌弗埃·博瓦尼大学孔子学院的注册学员人数也达到了 422 人。^①

（二）教学与课程设置

培训证书课程和专门用途汉语是各非洲孔子学院广泛开设的项目。内罗毕大学孔子学院为联合国环境署、肯尼亚移民局、海关、外交部、银行、酒店等开设了专门用途汉语培训课程，为当地的经济服务。针对中国和肯尼亚两国快速发展的经贸往来、中国前往肯尼亚旅游和投资的人数不断攀升的情况，内罗毕大学孔子学院在 2016 年和 2017 年连续举办了肯尼亚移民局官员的专项汉语培训，收到了良好的效果。

在提供各种培训课程的同时，孔子学院也在努力加快将汉语变成学分课

^① 统计数据来自 2016 年全球孔子学院大会各孔子学院年度报告（内部资料）。

程和正式学位课程的步伐。2010年,南非罗德斯大学正式批准汉语成为专业学分课程;2012年,穆罕默德五世大学孔子学院于开设了摩洛哥首个中文本科专业;2015年,苏丹喀土穆大学审核通过在孔子学院开设汉语专科学历课程。喀麦隆已经将汉语列入初中毕业考试科目;赞比亚将全国汉语统一考试(ZNCT)列入中学课程大纲考试体系。

作为了解中国文化的窗口,所有的孔子学院都开设了中国文化课,主要包括介绍和学习书法、绘画、茶艺、舞蹈、剪纸、葫芦丝演奏、中国结制作体验等。苏丹喀土穆大学孔子学院和卢旺达大学教育学院孔子学院等设有中国武术特色课程,开普敦数学科技孔子课堂开设中医讲座,武术和中医特色课程越来越成为吸引非洲人的中国文化符号。

汉语水平考试(HSK)是测量汉语水平的标准化考试,也是学生获得奖学金资助的主要参考依据。非洲各孔子学院都非常重视汉语水平考试中心的建设,鼓励学生积极参加不同等级的考试,帮助学生申请孔子学院奖学金的支持来华留学。在喀麦隆、赞比亚、肯尼亚、苏丹等国建立的孔子学院由于教学基础较好,每年参加考试的人数都在500人次以上,有的达到1000人次以上,有力推动了汉语教学在当地的发展。

(三) 区域特点与办学特色

为适应非洲的社会经济文化发展特点,孔子学院重视自身的品牌和特色,特别是通过中国语言文化的推广,帮助非洲国家培养专业技术人才,提高就业的竞争力,这也是孔子学院在非洲深受欢迎的最重要的原因。内罗毕大学孔子学院在孔子学院总部的支持下与天津师范大学合作开展1+2汉语国际教育硕士培养项目,目前已有24名学生通过孔子学院奖学金来华学习、取得汉语国际教育硕士学位并回国任教,为内罗毕大学、卡比安卡大学、埃格顿大学、高级私立中学等输送了高质量的本土汉语教师;埃塞俄比亚的职业教育孔子学院发挥职业教育优势,开展数控机床、汽车维修等实用技能培训,培养了一批当地急需的职业技术人才,在一定程度上助推当地解决减贫问题。

孔子学院积极寻求与当地企业合作,既解决了部分学生的就业问题,又为企业提供了熟谙汉语和中国文化的优秀本土人才。2016年,内罗毕大学孔子学院举办中资企业招聘会进校园活动,推荐优秀毕业生到中资机构工作;孔子学院承办“汉语桥”肯尼亚赛区比赛时中资企业纷纷给予捐赠,形成了良好的互动支持,孔子学院的毕业生已经在肯尼亚的海关、机场、银行、铁

路等各部门和中资企业发挥重要作用。喀麦隆雅温得第二大学孔子学院在中资企业建立实习基地，并建立就业平台定期发布就业信息，每年为中资企业推荐近百名毕业生；津巴布韦的中资企业为孔子学院学生资助来华学习所需的国际旅费，在当地赢得了良好的声誉。

非洲孔子学院经过十几年的建设，使非洲各国的汉语教学和中国文化推广经历了从无到有、高速发展的过程。从创办时间来看，2013 年以后揭牌成立的孔子学院大多处于建设的起步阶段，而 2009 年前成立的创办时间较早的孔子学院经过与外方合作院校的磨合、探索和积累，逐渐从宣传推广、扩大影响过渡到树立品牌意识、融入当地社区、不断提高质量的阶段，语言文化传播与解决当地的贫困和就业问题密切结合成为非洲孔子学院的突出特点。

孔子学院的语言文化传播效果：肯尼亚研究案例

肯尼亚作为东非重要的政治、经济和文化中心，战略意义十分重要，近年来与中国的经贸往来发展迅速，其教育水平在非洲国家中相对较高，目前已经开设了 4 家孔子学院。特别是内罗毕大学孔子学院作为非洲首家孔子学院，以“友谊、合作、发展、共赢”为理念，成为“讲好中国故事”、“中国文化走出去”的重要窗口。经过 13 年的努力，中、肯双方的承办校密切合作，率先使汉语进入大学的正式专业课程，成为首个通过“IS9001”国际质量认证的孔子学院，连续 6 次获得“全球先进孔子学院”荣誉，荣获“示范孔子学院”称号，成为中国与非洲教育合作交流的范例。艾格顿大学孔子学院和莫伊大学孔子学院分别以农业技术和纺织服装专业为特色，力求通过专业培训提升职业技能，培养当地急需的职业技术人才。无论是从建设历史、教学规模还是发展特点上，肯尼亚孔子学院取得的经验和存在的问题在非洲具有典型意义。

（一）肯尼亚汉语学习者数量的增加

汉语作为第二语言的快速传播，首先基于中国在全球化进程中扮演的角色日益重要，以及经济发展前景被广泛看好。在此过程中，以孔子学院为代表的语言传播机构也起到了至关重要的推动作用。孔子学院的广泛设立首先提供了接触和汉语学习的条件，并通过语言教学和文化活动促进学生对中国的了解。中非间日益密切的经济往来，包括中国旅游者的大量涌入、中资企业投资等，直接提供了就业机会。中国政府奖学金、孔子学院奖学金等

各类奖学金对于当地学生具有相当大的吸引力，特别是大部分家庭经济背景较为贫困的优秀学生，希望能通过在孔子学院学习，获得更多的教育机会和就业渠道，从而改善自身的命运。

2005年以前，肯尼亚没有任何一所大学或中小学开设汉语课程，通晓汉语的当地人寥寥无几。继内罗毕大学孔子学院2005年成立之后，2009年肯雅塔大学孔子学院正式揭牌，2013年成立艾格顿大学孔子学院，2015年成立了莫伊大学孔子学院，目前在四所孔子学院注册的各类学生总数超过2300人，参加汉语水平考试人数超过1000人。^①这四所孔子学院的外方承办校均为肯尼亚教育质量较好的公立大学，对推动肯尼亚的汉语教育和中国文化传播起到了重要作用。2004年只有72名肯尼亚学生来华留学，到2015年，有1714名学生来华学习。^②汉语热在肯尼亚不断升温。

（二）肯尼亚国民教育体系中语言教育政策的变化

非洲的语言使用情况和语言政策是非常复杂的。受到欧洲国家的殖民统治影响，大多数非洲国家的官方语言都包括英语或法语，一些国家还有荷兰语、西班牙语、葡萄牙语，加之非洲大陆本土使用较为广泛的斯瓦西里语、阿拉伯语、阿姆哈拉语、祖鲁语等，造成了多种语言并行使用的格局。例如，南非的官方语言有11种之多，英语和荷兰语是中学必修课。很多非洲人不仅会讲本民族和相邻民族的语言，而且掌握多种官方语言。

肯尼亚的官方语言为英语和斯瓦西里语。从肯尼亚的语言政策导向看，它十分重视英语在国家官方语言和个人社会经济地位发展中的作用。早在1953年，英语就成为肯尼亚小学毕业考试的必考科目，并在中学阶段成为主要课程。^③英语不仅成为国家教育体系中的主导性教学语言，而且在社会总体的适用范围也不断扩大。由于肯尼亚首都内罗毕是联合国环境规划署的所在地，同时也是众多跨国集团和各教会地区总部的所在地，经常承办大型国际会议，其上述特性也使英语作为一种重要的通用语言的地位得到巩固。

而汉语进入非洲当地国民教育体系且成为独立专业和学分课程，则是汉语国际教育与推广的重要目标和主要成果之一。早期的孔子学院一般只提供

^① 统计数据来自2016年全球孔子学院大会各孔子学院年度报告（内部资料）。

^② 教育部国际合作与交流司：《来华留学简明统计2015》（内部资料）。

^③ [美国]詹姆斯·托尔夫森：《语言教育政策：关键问题》，俞玮奇译，外语教学与研究出版社，2014年版第2版，第154页。

各类汉语培训课程，学习成绩不计入学分，学生来源也比较多样，既包括本校学生，也包括社会人士。经过不懈努力，内罗毕大学于 2009 年开设本科汉语专业，拥有本科学位授予权，每年平均招收本科专业学生 25 人左右，其他专业学生选修汉语课的学分也计入获得学位的总学分之中。这种情况不仅在肯尼亚、在整个非洲乃至全球范围内都属于较早推动汉语进入当地国民教育体系的标志性成果，由此汉语获得了学位课程的地位。内罗毕大学的本科生可以同时选择 3 个主修专业，学生中途更换专业合乎学校的规定，与法语、阿拉伯语专业每年招生规模仅在 10 人以内的情况相比，中文专业已经达到了非常稳定而成熟的培养规模。目前，除了 4 所设有孔子学院的国立大学外，卡比安卡大学、卡里提娜大学等也在孔子学院老师的帮助下纷纷开设了汉语课程，其师资来源为通过在孔子学院学习、后来华留学的本土汉语教师。

伴随着中国和肯尼亚经贸往来的快速发展，特别是蒙内铁路的开通，大量中资企业对投资东道国汉语人才的需求不断增长，当地汉语学习需求也随之不断扩大。良好的就业前景不仅促使肯尼亚的大学重视汉语教学，很多公立和私立中学甚至小学也开始开设了汉语课程。阿莱恩斯联合女子高中、男子高中、玛丽山女子高中等公立中学、布鲁本国际学校、瓦瑞迪小学等已经在孔子学院的帮助下率先开设了汉语课，并积极支持孔子学院到中学开展文化活动。2015 年，肯尼亚课程发展委员会（KICD）与内罗毕大学签订了合作协议，由内罗毕大学孔子学院协助开发基础教育阶段 4~7 年級的汉语课程。目前，肯尼亚课程发展委员会已经完成了全国性的汉语教学需求调查，并在 2016 年 3 月 30 日举行的“肯尼亚全国课程改革会议”中公布了调查报告，该报告显示肯尼亚民众对汉语教学的需求超过预期。根据这一调查结果，肯尼亚课程发展委员会计划从小学 4 年级开始将汉语设定为其外语选修课程，将在全国选定 16 所中小学进行实验性教学。这意味着汉语将成为肯尼亚基础教育阶段的选修课，与法语、德语一样成为基础教育课程体系的一部分。十多年来，汉语教育的推广和深耕促成了肯尼亚语言教育政策的重要变化，并将对中肯之间的教育、文化和政治经济关系逐渐产生深远的影响。

（三）肯尼亚大学生对汉语、中国人和中国文化的态度与认知

随着全球化进程的加速，人们对第二语言学习的需求日益增长，成为语言文化传播的主要动因之一。第二语言学习不仅是获得语言知识和技能的过程，也是对目的语文化进行充分接触和产生新的观念的过程。究竟如何获知

受众对第二语言文化的态度？威廉斯提出对语言学习的态度、对目的语群体的态度和对目的语文化的态度三大考察视角。^① 据此，笔者曾对肯尼亚内罗毕大学的学生进行了问卷调查和访谈调查，其中问卷采用利克特5点量表^②，由对汉语的态度、对中国人的态度和对中国文化的态度3个维度构成。对于调查对象，笔者将他们分为有来华留学经历者、正在孔子学院学习者和从未学习过汉语者3个组，同时根据学生的汉语水平分为汉语水平考试3级以上、汉语初学者和从未学习过汉语者3个层次，考察不同汉语语言水平的调查对象在对汉语、中国人和中国文化的态度上是否存在差异。本次调查回收有效问卷102份，其中有来华学习经历者占18.6%，在孔子学院学习者占47.1%，未学习过汉语者占34.3%。值得注意的是，对汉语的亲合力、应用价值等题项已在12个国家的327名来华留学生进行施测，问卷信度检测良好。^③

通过表2的均值比较我们可以发现，无论有无来华经历和汉语学习经历，肯尼亚学生普遍认为学习汉语难度较大，特别是汉字的书写需要花费较多的时间反复练习，部分学生因此而中途放弃学习。大多数受测学生认为汉语和英语、斯瓦西里语以及本部族语言差异巨大，同时也认为汉语具有异域文化的神秘感，是一种优美的语言，令人感到友善和亲切。基于亲身经历，拥有来华经历的学生对汉语的亲合力得分明显高于从未学习过汉语的学生。需要说明的是，本次调查中所有曾有来华学习经历的学生都是在孔子学院学习后，经过选拔获得孔子学院奖学金来华学习且目前已经返回肯尼亚的学生。

表2 肯尼亚学生对汉语亲和力的均值比较

	有来华经历	在孔院学习	未学习过汉语
汉语学习很容易	2.4	2.32	2.59
汉语听起来很友善	4.35	3.77	3.95
汉语使我感到亲切	4.1	3.66	3.65
汉语是一种优美的语音	4.5	4.54	4.21

资料来源：笔者根据调查问卷结果汇总而成。

① [英国] 威廉斯 (Williams, M.)、[英国] 伯登 (Burden, R.): 《语言教师心理学初探》，刘学惠编，外语教学与研究出版社，2000年版，第138~140页。

② 对每个回答给一个分数，如从非常同意到非常不同意的分值依次为5分、4分、3分、2分、1分。

③ 参见杨薇、苏娟：《在华留学生汉语语言态度构成及相关性分析》，载《天津师范大学学报》2016年第5期，第67~69页。

对于肯尼亚学生对汉语应用价值的态度,我们从表3可以发现:绝大部分学生认为学习汉语非常有用,掌握汉语能够提高自己的社会地位、具有更强的竞争力,学习汉语已经成为一种趋势和潮流;有来华经历的学生对汉语的应用价值高度认可,在孔子学院学习的学生的各题项得分均高于从未学习过汉语的学生;有汉语学习经历的学生更赞成把汉语列入中小学的选修课程,认为汉语将有可能成为一种国际通用语言。

表3 肯尼亚学生对汉语应用价值的态度均值比较

	有来华经历	在孔院学习	未学习过汉语
学习汉语很时尚	4.05	3.45	3.09
汉语会成为一种国际通用语言	4.35	4.11	3.83
在我的国家会说汉语的人很受欢迎	4.75	4.45	4.20
会说汉语能够帮助我提高社会地位	4.55	4.42	4.12
汉语应该被列入中小学选修课	4.25	4.17	3.76
我认为学习汉语非常有用	4.70	4.66	4.39

资料来源:笔者根据调查问卷结果汇总而成。

在对中国文化的态度方面(表4),绝大多数肯尼亚学生认为中国文化和本族文化的差异性较大;汉语水平较高、有来华经历的学生对中国文化的认同较高,比较接受中国的饮食习惯、喜欢中国的影视音乐。无论是否学习过汉语,大部分学生都认为中国文化很有意思,愿意更多地了解充满东方色彩的异域风情。他们用和平、和谐、历史悠久等词汇来描述中国文化的特点,但普遍认为中国文化充满稳重、柔和的特质,对于喜爱流行和新潮的年轻人来说,需要丰富的阅历和时间去理解中国文化的内涵。

表4 肯尼亚学生对中国文化的态度均值比较

	有来华经历	在孔院学习	未学习过汉语
中国文化和我国家的文化很接近	2.4	2.32	2.59
中国文化很吸引年轻人	3.4	3.52	3.66

中国传统文化和现代文化区别很大	3.6	3.64	3.28
我喜欢中国的影视和音乐	4.35	3.77	3.54
中国文化很有意思	4.56	4.47	4.59
我喜欢中国菜	4.75	3.70	3.38

资料来源：笔者根据调查问卷结果汇总而成。

关于受测群体对于中国人的态度，我们从表5数值可以得出结论：汉语水平较高、有来华经历的学生对中国人的态度各题项均值都远高于从未学习过汉语的学生，他们的亲身经历更能感受到中国人的勤劳、善良和对工作认真的态度。在孔子学院学习的学生与从未学过汉语的学生相比，前者较之后者更多地接触中国人，拥有更多的中国朋友，普遍认为中国人比较聪明、诚实；而对于勤劳和善良两个题项，均值反而低于从未学习过汉语的学生。这两个题项的标准差分别达到1.02和0.98，这种现象主要是极端值反映出的个体差异造成的，说明在孔子学院学习的学生对于中国人的态度的个体差异非常明显。

表5 肯尼亚学生对中国人的态度均值比较

	有来华经历	在孔院学习	未学习过汉语
我有很多中国朋友	4.5	4.43	4.26
中国人对工作很认真	4.65	4.57	4.52
中国人很诚实	4.3	4.0	3.86
中国人很聪明	4.35	4.38	4.27
中国人很勤劳	4.4	4.08	4.12
中国人很善良	4.6	3.96	4.1

资料来源：笔者根据调查问卷结果汇总而成。

调查问卷的统计数据显示，肯尼亚大学生对汉语、中国人和中国文化的总体态度较好。他们在孔子学院学习汉语和中国文化之后，对汉语、中国人和中国文化的态度更加积极，有来华学习经历的学生积极程度则更高。对未学习过汉语、具有初级汉语水平和初中级以上汉语水平3个层次学生的数据分析显示，肯尼亚学生汉语习得水平与态度之间总体上呈正相关性。

尽管如此，访谈调查的结果也显示出学生非常显著的个体差异性。其中比较有代表性的学生A，其学习的专业是国际传播，会讲英语、法语、斯瓦

西里语，家庭条件较好，曾就读于一所法语高中。他未来的目标是去欧洲留学，所以尽管知道孔子学院提供语言文化课程，也了解一些中国的客观实际情况，但是他并没有学习中文的打算。他对中国印象最深的是功夫和美食，不过他认为寿司是中国菜。而另外一名在孔子学院学习的学生 B，就读国际关系专业，会讲英语和斯瓦西里语。他认为学习汉语非常重要，对他今后求职具有重要帮助，希望通过学习汉语提升自己的竞争力，并表示努力争取奖学金以期到中国留学。他参加了孔子学院的舞蹈俱乐部，通过俱乐部的活动结识了很多中国朋友。他对中国印象最深的是功夫和各种节日庆祝活动，认为中国人做事高效。学生 C 在人文社会学专业学习，会讲英语、德语和斯瓦西里语，曾通过参加孔子学院的暑期夏令营到中国学习过，对中国的古典园林、京剧赞不绝口，认为中国的艺术精美绝伦。她觉得中国人非常勤劳，工作效率高，几乎没有什么休闲享受，好像把全部时间都用来工作，但在创造力方面好像又比西方人逊色。访谈结果表明，从未接触过汉语的学生对于中国的了解一般仅仅局限于当地或西方的新闻媒体的报道，有汉语学习经历的学生普遍对于中国的社会发展现状则持有比较客观的认识。

亚历山大·伍温将软实力的资本构成分为善意、才华和魅力 3 个部分，其中善意包括引发感恩、同情等情感，才华指军事、经济方面取得的成就，魅力涵盖相近的价值观和认同。^① 语言学习的过程促进了肯尼亚学生对汉语和中国文化的认知和理解，伴随汉语水平的提高增加了学生对于中国语言文化的积极态度，从情感因素方面更多地感知和回馈中国在教育、文化、经济交流中的善意，了解中国在全球化进程中扮演的重要角色，欣赏中国文化艺术的魅力，增进了肯尼亚人对中国形象的整体认知和认同。

非洲孔子学院在传播语言文化方面面临的问题

非洲孔子学院经过十多年的发展，逐步探索适合非洲特点的办学理念和方式，从规模到质量都取得了长足发展，通过语言教学和文化传播塑造积极进取、和平友好的中国形象，对消除误解和刻板印象、主动参与国际文化竞

^① See Alexander L. Vuying, "How Soft Power Works", Paper presented at the American Political Science Association annual meeting, Toronto, 2009, pp. 9-12.

争起到了十分重要的作用。与此同时，非洲孔子学院的未来发展也面临着诸多问题。

（一）迅速扩大的办学规模与教学资源不充足之间存在矛盾

随着孔子学院数量的增加、教学和文化活动规模的迅速扩大，它对高水平管理和教学人员的需求亦快速增长。目前，很多非洲孔子学院在本部以外开设了教学点，增强了孔子学院的教学辐射范围，但缺乏相应的师资支撑。目前，孔子学院的师资力量主要由中方派遣的在职教师和志愿者教师以及当地的本土汉语教师构成，部分孔子学院的本土教师已经能够独立承担课堂教学任务，但孔子学院日常的管理和运营主要依靠中方派遣的教师来完成。孔子学院的院长、教师和志愿者不仅承担大量的教学任务，还需要经常举办各种文化推广活动、汉语水平考试和汉语比赛，日常工作十分繁重。院长和公派汉语教师任教时间为2~4年，志愿者教师一般为1年，续任最长不超过3年，教师的流动性较强。大多数非洲国家的生活条件较为艰苦，治安环境不容乐观，很多孔子学院开辟的教学点远离城市，交通不便，生活配套设施严重不足，难以吸引优秀人才长期在非洲从事汉语教学工作。

非洲国家的经济情况普遍比较落后，除了个别国家将教师纳入公务员体系、享有较好的保障外，多数国家教师的待遇整体偏低，很多在孔子学院学习过的学生迫于经济压力，更愿意选择做导游、翻译或自营公司等高收入的工作，而不是目前急需的本土汉语教师。即使是内罗毕大学这样非洲知名的高等院校，国家财政拨款也严重不足，有相当一部分教师的工资需要学校自筹，所以当地学校即使有意愿多聘用汉语教师，也因为财政状况而力不从心，而完全依赖中国的投入又显然缺乏可持续性，因为没有哪个国家的外语教学是可以完全依赖别国的长期投入而持续发展的。公益性的语言文化传播与市场化的语言教学需求之间急需建立新的平衡机制，发挥市场需求的调节作用，探索中方院长、公派教师的长期职业化、专业化发展模式。

（二）非洲当地人对于中国语言文化的传播持有一定的戒备心理

汉语教育与传播能够促进学习者对于中国文化和社会的总体良好印象和积极态度，减少因为不了解而造成的刻板印象，但本次调查问卷和访谈中也反应出一个值得注意的现象：整体的正面态度伴随着显著的个体差异。西方文化在非洲有着长期广泛的影响，英语、法语、德语等在非洲大陆具有政治上和文化上的传统优势，绝大多数非洲国家的上层人士均有西方教育背景，能讲英语、

法语等西方语言已经成为精英阶层的主要标志之一。对于非洲人民来说,一方面痛恨历史上西方殖民者的劣迹,另一方面已经非常习惯于接受西方的思维方式和文化传统,包括以基督教为代表的宗教信仰和价值观。由于非洲人历史上曾遭受殖民统治,民族自尊心非常强烈,个别学生对于汉语教学和中国文化传播存在不同程度的负面情绪,尤其对于汉语在当地日益增强的影响力持有强烈的怀疑和担忧。这种情况与罗拉于2013年对南非和肯尼亚的5所孔子学院进行访谈调查的结果非常吻合:有些学生认为“中国在非洲将来的目的只是把非洲国家当作中国的殖民地”、“除了中国以外的任何人和任何事情,中国人是不感兴趣的”、“很少有中国公民和肯尼亚国民之间产生互动,如果有,往往也是跟业务有关或者只有有利于中国利益的社会事件”。^①对于中国语言文化的态度,非洲当地人在种族、族群、阶层间也存在较大的差异。

实际上,对一种语言学习的投资也是对学习者对自我社会认同的投资。^②兰伯特的社会心理模型中提出了语言水平可能导致自我认同改变的观点。他指出,如果第二语言学习和水平的提高并未影响第一语言的重要性,即成为附加性双语现象,反之则为消减性双语现象。^③目的语水平的提高如果不影响对母语和母语文化的认同,则对学习者的自身的知识结构和文化理解将起到积极的促进作用。汉语国际教育与传播的重要意义在于促进语言文化间的沟通和理解,通过教学和文化活动促进学习者形成附加性双语现象,增强对中国语言文化的积极态度,包括理解中国本身是一个发展中国家的现实。这需要教学人员在教学过程中,充分了解学习者的特点和需求,更多地关注个性化教学的手段与方法。

(三) 传播中国语言文化载体较为有限

语言的工具属性决定了语言在跨文化传播中的基础性作用。^④但语言与文化之间的关系是非常复杂的,仅仅注重语言的工具性或者其所包含的应用价

① 参见罗拉:《中国在非洲软实力倡议的教育战略:孔子学院的影响》,南京大学博士论文,2013年,第27页。

② See Peirce, Bonny Norton, Social Identity, Investment, and language Learning, *TESOL Quarterly*, Vol. 29, No. 1, Spring 1995, pp. 17-18.

③ See Gardner R. C., *Social Psychology and Second Language Learning*, London: Edward Arnold Ltd, 1985, pp. 133-134.

④ 参见杨文艺:《全球竞争的文化转向与孔子学院的转型发展——孔子学院十周年回眸与展望》,载《中国高教研究》2015年第4期,第46页。

值,远不能实现语言所承载的文化传播功能。全球化带来的博弈从根本上是文化的竞争,而文化需要由具有象征性、代表性的概念或事物来呈现。法语联盟和歌德学院每年度设计不同的主题展示具有本国文化特色的音乐、绘画、舞蹈、摄影、电影、戏剧和文学作品,组织小规模但高质量的游学项目,把学习者付费的课程与免费的文化活动相结合,让学习者充分体验个性化的学习过程,并在学习过程中感受到只有掌握了这种语言才能理解这种文化的气质和核心价值。日本和韩国则擅长以动漫作品、电子游戏、流行音乐、美食、化妆、服饰、旅游等贴近生活需要的形式大力推动文化输出和文化产业的发展,紧紧抓住年轻人追求时尚潮流的心理,树立引领时尚潮流的语言文化推广战略。本次对肯尼亚学生的调查中发现,除了中国的悠久历史和东方文化的神秘感,他们脑海中最为熟悉的形象就是中国功夫。即便是汉语水平较高的学生也只能认识到当代中国国家发展很快,但很难找到能够代表现代中国发展的文化形象。再者,我们从有关针对孔子学院文化传播的相关研究发现,对于中国文化的分析一般从物质文化、行为文化和精神文化这3个维度进行考量,而且多以物质文化和行为文化为主,主要包括书法、太极拳、剪纸、脸谱等内容,这也确实是现在大多数孔子学院文化教学的主要呈现方式。然而现代文化产业的发展并没有跟上语言文化传播的步伐,以至于很多教师自己都在不断反问:还有什么能够展现中国文化的高雅、深厚、博大而精致的底蕴呢?

提升非洲孔子学院语言文化传播能力的建议

非洲孔子学院通过开展汉语教学和文化活动,有力推动了中国语言文化在非洲各国的传播,增进了中非之间的理解与合作,促进了中国在非洲积极、正面的形象构建,培养了一批知华、友华的本土汉语教师和职业技术人才。为应对日益激烈的国际文化竞争、进一步提升孔子学院的语言文化传播能力,笔者认为需进一步着力做好以下几方面工作:

(一) 加强语言教学与文化传播的有机结合

鉴于第二语言习得过程与文化的认知和接受、学习者自我认同等因素密不可分,教学者应有意识地积极构建附加性双语习得模式,形成从认识、了解到理解、尊重中国语言文化的良性循环,从而发挥语言文化软实力的作用,扩大语言文化外交的成果。语言如果与其所承载的文化等因素剥离,即作为一种纯

粹的交际工具,它可以为任何政治目的服务。^①汉语国际教育与推广的重要价值不仅在于满足汉语学习需求、培养精通汉语的人才,更在于培养对于中国文化、社会、思维方式和价值观具有深刻认识和积极态度的人才,促进对于中国语言文化、价值观的认同和对中国哲学、美学的深层次理解。中国的社会、政治、语言和艺术都体现了大型社会的特点,与西方流动性很强的小型社会的运作模式和思维模式都存在巨大差异。“和而不同”的观念正是基于这种独特的宇宙观,它决定了中国文化的包容性和稳定性。语言教学和文化传播的“本”与“末”在不同的情境下具有不同的目标和作用,由此我们需要充分发挥孔子学院在语言传播上的平台优势,在课程结构的设置上,在做好语言技能教学的同时,应有意识地将中国优秀传统文化精神和现代中国发展的开放性融入语言教学中,增加比较文化和跨文化交际的案例教学内容,使学生能够更好地理解语言文字中蕴含的文化因素。与此同时,孔子学院的老师应关注在课堂教学过程中文化教学的内涵和呈现方式,考虑到非洲文化背景下学生的个体因素和学习需求,充分与学生进行课上和课下的互动和交流,及时回答学生提出的各种问题,消除因为不了解或误解而产生的疑虑,避免因为教学内容选取不当或未能妥善解释作为发展中国家存在的一些现实问题而导致对于中国社会文化的整体负面印象。为此,我们在教学过程中需切实把语言教学和文化传播更好地结合起来,不断提升孔子学院的语言文化传播能力和传播效果。

(二) 加快语言文化传播从重数量到重质量的转型

中国未来经济的良好发展前景是吸引非洲学生学习汉语的主要原因。欲继续发展推动汉语教学和传播,除了中国国内持续高速经济发展、继续提供奖学金支持以及为学生提供更多的工作机会外,中方还要努力提高高等教育质量和国际竞争力,这既是亟待解决的问题,也是需要相当长的时间才能逐步完成的过程。孔子学院经历了十余年的快速发展,取得了举世瞩目的成绩,逐渐实现从扩大受众规模到提升传播方式和手段的转变。鉴于非洲的族群和语言的多样性、宗教信仰的复杂性,孔子学院在办学内容上需要更具针对性,了解与分析不同国家、不同文化背景、不同社会阶层的当地人的学习需求,从孔子学院整体上高度近似的语言文化传播方式过渡到每一所孔子学院主动根据自身特点进行语言文化传播的管理运营模式,从而产生预期的学习效果。

^① 王建勤等:《全球文化竞争背景下的汉语国际传播研究》,商务印书馆,2015年版,第175页。

西方发达国家语言文化传播机构在管理模式上的自主性很强，法语联盟和歌德学院的文化活动经常以文化沙龙的形式出现，受众规模相对较小，短期看其运营发展的效率似乎并不高，但从可持续发展的角度，这种小规模、近距离的深入接触和交流更符合非洲人重视人际关系的性格特点。孔子学院的文化活动可以将大型文化巡演、展示与小规模、常态化的主题文化活动相结合，既满足扩大规模的需要，又注重提高个性化的需求，实现从重数量到重质量的提高、大众普及和重点培养的点面结合的模式。

为提升孔子学院的内涵建设和教学水平，孔子学院需要从体制机制层面上寻求突破，保证优秀人才能够长期在条件相对艰苦的非洲地区开展高效率的工作。目前，很多非洲孔子学院开设了教学点，从扩大规模的角度无疑起到了积极作用，但它与缺乏高质量师资储备的矛盾日益凸显。即使从中国派出再多的教师，也不可能满足非洲当地所有的需求，唯有培养高素质的本土教师、培育成熟的语言教学市场，才能真正实现语言文化传播的长期可持续发展。孔子学院应充分重视非洲精英阶层在社会政治经济和文化教育领域的影响力，继续通过提供奖学金方式支持优秀学生来华学习，并跟踪关注他们回国后的发展情况。在这方面，我们可通过校友会、俱乐部、本土教师培训等形式，继续以语言为纽带发挥本土人才在传播中国语言文化方面的优势。内罗毕大学孔子学院、达累斯萨拉姆孔子学院等成立了来华学者俱乐部或孔子学院校友会。校友会通过定期举办联谊活动，不断强化语言文化的感情联系，加强本土汉语人才对于中国的语言文化的积极态度和认同。该组织正是基于重视语言态度动态变化的规律和事实，为语言文化传播的长期性、连续性发展做出了积极的努力。

（三）通过文化产业的发展提升语言文化传播的效果

语言本身也是一种资源。西方国家在语言文化传播的过程中，获取了巨大的经济利益。根据英国文化委员会的统计，早在2004年英语教育为英国带来的直接效益就超过了100亿英镑。1996年，美国出口产品中电影、音乐、电脑软件等文化商品的出口份额首次超过了所有传统行业的出口总额。^①文化商品贸易已经成为全球化的重要组成部分，而通过电影、电视剧、流行音乐、视觉艺术和饮食风尚等渲染的文化模式迅速影响着世界各地的青年人。文化

^① 王建勤等：前引书，第245页。

商品输入具备任何其他形式的贸易都不可比拟的渗透性，对意识形态和语言使用会产生深远的影响^①。语言文化的传播需要与时代发展同步的载体，需要以文化创意产业为支撑，把传统文化的美学价值和现代社会生活有机结合，而文化产业的发展又能极大地促进和提升语言文化传播的效果。在文化创意产业蓬勃兴起的今天，孔子学院既需要文化创意的产品作为精神文化的基础，又能为文化创意产业提供开拓和发展的平台，具有最佳的契合点。图书音像出版、电影电视剧版权、语言测试、翻译服务、留学及经济贸易信息咨询、艺术展览、文艺演出、创意文化产品、旅游纪念品等等，都可以在语言文化传播的同时带来巨大的商业价值，而学习者愿意通过支付学费的方式获得文化学习体验，这本身就是对语言文化价值肯定的具体表现。

2017年7月，达累斯萨拉姆孔子学院与中国驻桑给巴尔总领事馆、桑给巴尔国际电影节、浙江师范大学非洲研究院和浙江师范大学文化创意与传播学院联合主办了第二届中非影视合作论坛，举办了《我从非洲来》大型纪录片的首映式，就非洲孔子学院利用自身优势提供中非影视合作平台进行了探讨，提出在节目制作、播出方面密切合作。四达时代在非洲投资建设了遍布多个国家的电视网络，把中国电视剧翻译成斯瓦西里语播放，《媳妇的美好时代》、《奋斗》、《我的青年谁做主》等电视剧在当地受到好评，成为民众热议的话题，收视率不断攀升。孔子学院语言文化的传播与文化产业的成长与合作还有非常巨大的发展空间。

（四）加强非洲研究，夯实孔子学院语言文化传播效果的基础

孔子学院是一个开放的平台，具有双向互动性。非洲独特的历史文化背景和社会发展情况决定了非洲孔子学院的发展必须发掘本土特色。孔子学院在大力推动中国语言文化传播的同时，需注重研究非洲本土的语言、文化、宗教、教育、社会结构、价值观念、经济模式的发展特点及其趋势，在充分了解、尊重非洲本土语言文化和思维方式的基础上，制定孔子学院发展的长期战略目标。对于学习者数量和语言水平的预期、本土师资的培训规模、孔子学院教学点的拓展与分布、大型文化活动的开展乃至奖学金政策的制定等具体发展规划，我们都必须基于非洲各国不同的政治环境和社会背景，难以

^① [英] 苏·赖特：《语言政策与语言规划——从民族主义到全球化》，陈新仁译，商务印书馆，2012年版，第148页。

用同一标准进行量化评估。

目前，在非洲孔子学院工作的中方教师在课堂以外主要通过英语和法语与当地进行沟通，掌握斯瓦西里语等当地语言的教师严重短缺，由此对于非洲的国情文化和发展趋势缺乏深入系统的研究。如果说很多非洲人对中国的文化不甚了解，我们也必须承认很多中国人对非洲的认识也仅止于想象中的荒蛮之地。2017年创造国内票房奇迹的电影《战狼2》充分体现了爱国主义精神，但其故事情节取材的非洲背景也强化了人们对非洲政府动荡、瘟疫流行的刻板印象。随着全球化时代国际政治的快速变化和现代信息技术的迅猛发展，立足于非洲本土视角的作品能够客观反映非洲的发展现实，融入非洲元素的语言文化传播也更容易让广大非洲人民特别是年轻一代从认知和情感上接受。孔子学院总部大力推动本土汉语师资培养，开展“孔子新汉学计划”和“青年领袖项目”，力图加快实现汉语教学师资本土化的步伐，培养知华、友华的精英群体。2016年，肯尼亚知名的流行音乐组合受邀到中国演出，向中国观众介绍非洲的流行音乐，展示现代非洲的社会文化发展，促进了双方文化交流。内罗毕大学孔子学院已经计划和内罗毕大学斯瓦西里语专家合作，把斯瓦西里语民间故事翻译成汉语，并以此作为汉语学习的教材和课外读物，同时尝试将中国的文学作品译成斯瓦西里语，在双向互动交流中体现“走出去、融进去”的传播理念和方式。围绕着“一带一路”倡议的落实和推进，国内部分高校开始增设斯瓦西里语等非洲语言课程，建设非洲研究中心等专门研究机构，提升对非洲语言文化的重视程度和研究层次。综上，若要进一步提升非洲孔子学院的语言文化传播的效果，则在很大程度上取决于中国自身对非洲的研究和认识程度。

结 语

非洲孔子学院的发展有力推动了中国语言文化在非洲地区的传播，对促进“民心相通”、增进相互理解、塑造积极的国家文化形象起到了非常重要的作用，收到了良好的效果。语言文化的传播与政治、经济的发展和科学技术的进步密不可分，是一个“润物细无声”的过程。面对全球化背景下激烈的文化竞争，孔子学院通过提升内涵建设、加大本土师资的培养的力度，已经着力于推动孔子学院从扩大规模向规模与质量并重的新发展。作为中非教育

文化交流的重要平台，孔子学院需要加强对非洲的全方位研究，从扩大语言文化交流、满足当地的经济与社会发展需求的角度入手，探索符合非洲特点的教学管理机制，培育市场化的语言教学运营模式，积极寻求文化创意产业的合作，进一步提升语言文化的传播能力和国际竞争力，促进中非人民互相了解、互相尊重、互相欣赏，搭建中非人文交流的友谊桥梁。

Effect of the Chinese Language and Cultural Communication in Africa's Confucius Institutes

Yang Wei, Zhai Fengjie, Guo Hong & Su Juan

Abstract: Confucius Institutes in African countries are highly valued by the means of their specific contributions to China's national strategy as well as to enhancing the language and cultural exchange between China and African countries. This article demonstrates the achievement of the Confucius Institutes through three dimensions: the increasing members of Chinese language learners, the changes in education language policy in Kenya, and positive images and attitudes towards Chinese language, Chinese people and Chinese culture. Meanwhile, Confucius Institutes in African countries are also facing challenges: their quick expansion requires more stable supply of education resources, and modern cultural industry should provide more ideas and methods for cultural communication. Therefore, it is necessary to strengthen the cultural communication in language teaching, to emphasize more on quality rather than on quantity of teaching, as well as to promote the innovation of modern cultural industry and transform the research orientations from general frames to indigenization, which requires more research on the details of African social structure and cultural backgrounds.

Key Words: Language and Culture Promotion; African Confucius Institutes; Kenya; Language Attitudes

(责任编辑: 詹世明 责任校对: 樊小红)